

**FR. VENTILATEUR BRUMISATEUR
SUR PIED**

EN. PEDESTAL MIST FAN

NL. VERSTUIVER OP VOET

**DE. STANDVENTILATOR UND
VERNEBLER**

**ES. VENTILADOR NEBULIZADOR
DE PIE**

EVB2240n



FR. Notice d'utilisation

Pour vous aider à bien vivre votre achat

EN. Instruction manual

To help you get the most out of your purchase

NL. Handleiding

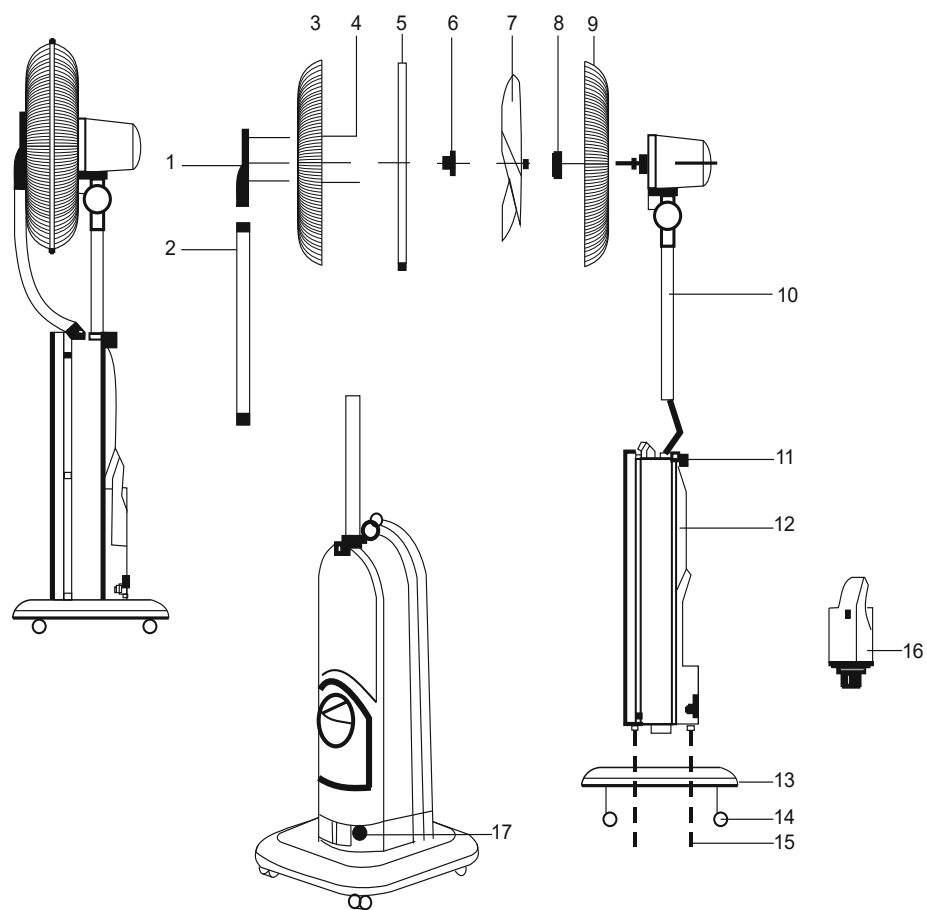
Om u te helpen meer uit uw aankoop te halen

DE. Bedienungsanleitung

Damit Sie an Ihrem Kauf viel Freude haben

ES. Manual de utilización

Para ayudarle a disfrutar de su compra



	FR	EN	NL	DE	ES
①	Dispositif de pulvérisation	Spraying device	Voorziening voor het verstuiven	Sprühvorrichtung	Dispositivo de pulverización
②	Tuyau ondulé	Corrugated hose	Gebogen leiding	Wellenschlauch	Tubo ondulado
③	Grille de protection avant	Front guard	Beschermingsrooster aan de voorzijde	Vorderes Schutzgitter	Rejilla de protección delantera
④	Vis (ST 3 x 7,5)	Screws (ST 3 x 7,5)	Schroef (ST 3 x 7,5)	Schraube (ST 3 x 7,5)	Tornillos (ST 3 x 7,5)
⑤	Collier de serrage des grilles	Guard clamp	Vastzetbeugel van de roosters	Gitter-Spannschelle	Collar de apriete de las rejillas
⑥	Écrou de la pale	Blade nut	Moer van de propeller	Rotormutter	Tuerca de la pala
⑦	Pale	Blade	Propeller	Rotor	Pala
⑧	Écrou de la grille de protection	Guard nut	Moer van het beschermingsrooster	Schutzgitter-Mutter	Tuerca de la rejilla de protección
⑨	Grille de protection arrière	Rear guard	Beschermingsrooster aan de achterzijde	Hinteres Schutzgitter	Rejilla de protección trasera
⑩	Ensemble moteur	Motor assembly	Motor	Motorgruppe	Conjunto del motor
⑪	Bouton de serrage	Tightening knob	Aandraaiknop	Feststellknopf	Botón de apriete
⑫	Corps de l'appareil	Appliance body	Behuizing van het toestel	Gerätekörper	Cuerpo del aparato
⑬	Socle	Base	Sokkel	Socket	Base
⑭	Roulette	Wheel	Wielkje	Rolle	Rueda
⑮	Vis (M5 x 20)	Screws (M5 x 20)	Schroef (M5 x 20)	Schraube (M5 x 20)	Tornillos (M5 x 20)
⑯	Réservoir d'eau	Water tank	Waterreservoir	Wassertank	Depósito de agua
⑰	Bouchon de vidange	Drain plug	Aflaatknop	Auslass-Stopfen	Tapón de vaciado

consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

- Avant de brancher votre appareil, vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et à l'intérieur d'une habitation. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- N'immergez jamais l'appareil, son cordon d'alimentation ou la prise de courant dans l'eau ou tout autre liquide. Veillez à ne pas exposer le ventilateur aux projections d'eau.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais le ventilateur fonctionner sans surveillance.
- Les jeunes enfants, les personnes âgées ou souffrantes ne doivent pas être exposés directement au souffle du ventilateur pendant une

longue période.

- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le cordon lui-même.
- S'assurer que le ventilateur est déconnecté du réseau avant de retirer le protecteur.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le déplacer ou de procéder à son nettoyage. N'immergez jamais l'appareil, son cordon d'alimentation ou la prise de courant dans l'eau ou tout autre liquide. Veillez à ne pas exposer le ventilateur aux projections d'eau.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée

des enfants de moins de 8 ans.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais le ventilateur fonctionner sans surveillance.
- Les jeunes enfants, les personnes âgées ou souffrantes ne doivent pas être exposés directement au souffle du ventilateur pendant une longue période.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le cordon lui-même.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le déplacer ou de procéder à son nettoyage.
- N'insérez jamais vos doigts, des crayons ou tout autre objet à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.
- Veillez à ce que le ventilateur soit toujours placé sur une surface plane, sèche et stable.
- N'utilisez pas votre ventilateur près d'une fenêtre. La pluie pourrait causer un risque de choc électrique.
- Assemblez complètement le ventilateur avant de le mettre en marche.
- Ne placez pas le ventilateur près d'un four, d'un appareil de cuisson ou de toute autre source de chaleur.

- N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Dans le cas d'une réparation par une personne non qualifiée, la garantie est annulée.
- **ATTENTION !** Ne couvrez jamais l'appareil, même temporairement, car il pourrait surchauffer et générer un risque d'incendie.

Recyclage des piles



- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles conformément aux réglementations en vigueur.

Déposez-les dans votre conteneur à piles le plus proche ou rapportez-les dans votre magasin.

- Ne rechargez pas des piles non rechargeables, ne les démontez pas, ne les jetez pas dans un feu.
- Ne les exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne les incinérez pas.

ATTENTION !

- Utilisez uniquement le type de piles spécifié dans cette notice.
- Remplacez la pile lorsqu'elle est usagée ou en cas de fuite.
- Retirez la pile en cas de non utilisation prolongée de l'appareil.

votre produit

Contenu de la boîte

- 1 ventilateur brumisateur sur pied
- 1 télécommande (piles AAA non fournies)
- 1 notice d'utilisation

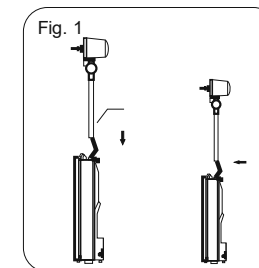
Caractéristiques techniques

- Modèle : Ventilateur brumisateur sur pied EVB2240n
- Alimentation : 220-240V~ 50Hz
- Hauteur : 132 cm
- Diamètre : 46 cm
- 3 vitesses de ventilation
- 4 modes : Normal / Naturel / Sommeil / ECO
- Fonction Brumisateur / Ionisateur
- Oscillation horizontale : 80°
- Oscillation verticale : 24°
- Minuterie jusqu'à 8 heures
- Capacité du réservoir : 1,8 litres
- Longueur cordon : 1,80 m

instructions de montage

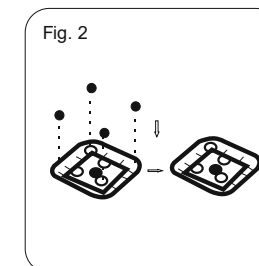
1. Montage du corps

Sortez l'ensemble moteur et le corps de la boîte, comme indiqué dans la Figure 1. Insérez le câble de connexion et la tige dans le corps, puis serrez le bouton de serrage et assurez-vous d'engager la vis dans le trou de positionnement.



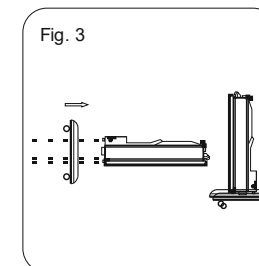
2. Montage des roulettes

Sortez le socle et les roulettes de la boîte, comme le montre la Figure 2, et enfoncez les roulettes dans les trous de montage du socle.



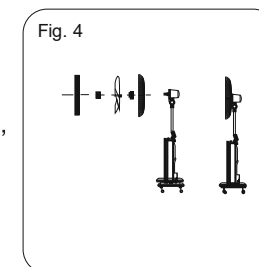
3. Montage du corps sur le socle

Comme illustré dans la Figure 3, insérez 3 vis (M5 x 20) dans le socle, puis fixez le socle dans les écrous situés sous le corps.



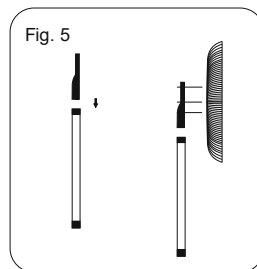
4. Montage de la grille de protection arrière et de la pale

Comme le montre la Figure 4, montez, dans l'ordre, la grille de protection arrière, l'écrou de la grille de protection, la pale, l'écrou de la pale et le collier de serrage des grilles.



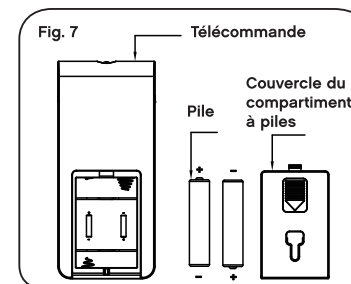
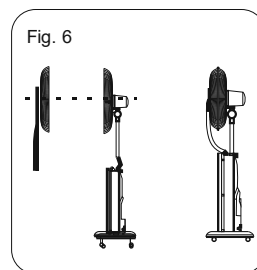
5. Montage du châssis

Comme indiqué dans la Figure 5, enfoncez le dispositif de pulvérisation dans le tuyau ondulé, tout en faisant tourner simultanément. Puis, à l'aide de vis, fixez le dispositif de pulvérisation sur la grille de protection avant.



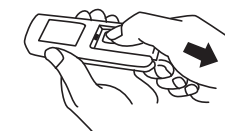
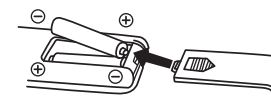
6. Montage de la grille de protection avant sur le collier de serrage des grilles

Poser le ventilateur à plat. Veillez à placer la grille de protection avant de manière à ce que l'embout du tuyau ondulé pointe vers le bas. Placez la grille de protection avant sur la grille de protection arrière et ajustez le collier de serrage pour la maintenir en place. Vissez le collier de serrage comme illustré dans la Figure 6, montez la grille de protection avant sur le collier de serrage des grilles, vissez le collier de serrage, puis serrez les vis. Ensuite, montez le tuyau ondulé sur le dessus du corps.



Avertissements relatifs aux piles :

- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Ne mélangez pas les piles neuves et usagées.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (au carbone-zinc) et rechargeables (au nickel-cadmium).



insertion des piles

Piles (piles non fournies avec l'appareil)

- Faites coulisser le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les piles en veillant à les placer de la manière indiquée dans la Fig. 7.
- Remettez en place le couvercle du compartiment.

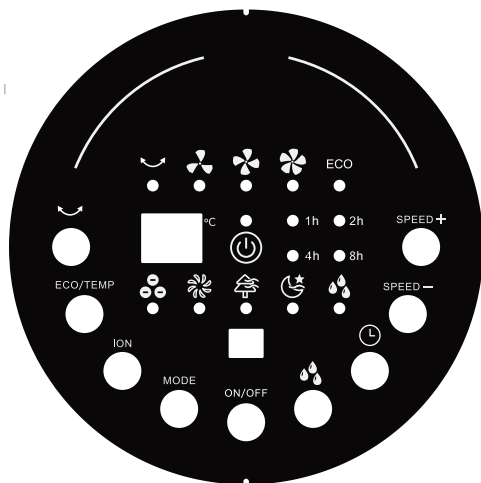


REMARQUES : utilisez des piles alcalines ou au manganèse de type « AAA ». N'utilisez pas de piles rechargeables.

utilisation

Instructions concernant les fonctionnalités principales

Après la mise sous tension, l'appareil émet un « bip » et le voyant d'alimentation s'allume.



> ON/OFF (Marche/arrêt)

Interrupteur du ventilateur : quand vous appuyez sur ce bouton, la ventilation est en mode normal, l'appareil fonctionne à faible vitesse et la température ambiante s'affiche. Si vous appuyez à nouveau sur ce bouton, le ventilateur s'éteint.

> VITESSE

Permet de choisir le niveau de ventilation à l'aide des boutons SPEED+ (Augmenter la vitesse) et SPEED- (Diminuer la vitesse)

> TIMER (Minuterie)

Bouton de minuterie du ventilateur : les durées défilent dans l'ordre suivant : 1H - 2H - 4H - 8H - 0 - 1H.

> MIST (Brume)

Bouton Brumisateur : pour l'utiliser, consultez les instructions relatives au brumisateur.

> MODE

Bouton de sélection du type de ventilation : les modes défilent dans l'ordre suivant : Normal - Naturel - Sommeil - ECO.

- Mode normal : Sélectionnez la vitesse (3 niveaux différents).

- Mode naturel : Après avoir sélectionné le mode Naturel, on a le choix entre 3 vitesses. Chaque vitesse correspond à un cycle différent, afin de reproduire la sensation d'une brise naturelle.

Vitesse	Ordre du changement de vitesse
Mode Naturel, vitesse 3 ou niveau Élevé	- Faible (pendant 6 secondes) - Modéré (6 s) - Élevé (6 s) - Modéré (6 s) - en boucle
Mode Naturel, vitesse 2 ou niveau Modéré	- Faible (6 s) - Modéré (6 s) - Élevé (6 s) - Modéré (6 s) - Faible (6 s) - Modéré (6 s) - en boucle
Mode Naturel, vitesse 1 ou niveau Faible	- Faible (pendant 6 s) - Modéré (6 s) - en boucle

- Mode sommeil : En mode sommeil, la vitesse de ventilation diminue progressivement par cycle de 30 minutes, et se termine par une ventilation modérée. Dans ce mode, l'appareil ne s'arrête pas automatiquement mais ventile en continu. Utilisez la minuterie si vous souhaitez programmer l'arrêt de la ventilation.

Vitesse	Ordre du changement de vitesse
Mode Sommeil, vitesse 3 ou niveau Élevé	- Niveau Élevé de brise naturelle (30 minutes) - Niveau Modéré de brise naturelle (30 minutes) - Niveau Faible de brise naturelle (pas de boucle)
Mode Sommeil, vitesse 2 ou niveau Modéré	- Niveau Modéré de brise naturelle (30 minutes) - Niveau Faible de brise naturelle (pas de boucle)
Mode Sommeil, vitesse 1 ou niveau Faible	Niveau Faible de brise naturelle (pas de boucle)

- Mode ECO : la vitesse varie en fonction de la température ambiante.

> ION

Bouton Ion : Diffuse dans l'air des ions négatifs pour améliorer la qualité de l'atmosphère de l'habitat

> ECO

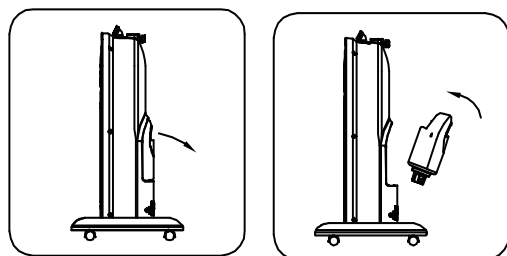
Bouton de ventilation intelligente : il sélectionne automatiquement le niveau approprié en fonction des variations de température.

> OSC

Bouton d'oscillation : il contrôle les oscillations à gauche et à droite.

Instructions concernant la fonction de brumisateur

1. Sortez le réservoir d'eau du logement et dévissez le bouchon du réservoir d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Remplissez le réservoir d'eau froide, revissez le bouchon du réservoir et vérifiez qu'il ne présente pas de fuites.
3. Placez le réservoir d'eau dans le logement selon l'angle indiqué dans la figure, puis attendez quelques minutes jusqu'à ce que le bac du logement soit rempli d'eau.
4. Si vous appuyez sur le bouton Brumisateur, le voyant s'allumera pour signaler le démarrage de la fonction de brumisateur.
5. Remarque : si le voyant clignote (s'éteignant au bout de 10 secondes), cela indique que le niveau d'eau est faible ou insuffisant. Veuillez vérifier si le flotteur du bac du logement flotte et si le réservoir d'eau est correctement positionné.



Attention, lors du déplacement de l'appareil après utilisation de la fonction brumisateur, l'eau contenue dans le bac est susceptible de couler lors de la manipulation, Si nécessaire, procédez à la vidange de l'appareil (voir paragraphe concerné).

6. Lorsque vous utilisez le brumisateur, le réservoir d'eau doit être rempli avec de l'eau propre à une température inférieure à 40 °, et il est recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée, purifiée ou distillée, contenant moins d'impuretés.
7. Pour éviter tout risque de basculement, ne placez pas cet appareil sur une surface inclinée et ne bougez pas le réservoir d'eau pendant que le brumisateur fonctionne. Si le brumisateur ou le logement bascule accidentellement alors que l'appareil contient de l'eau, débranchez le cordon d'alimentation et sortez le réservoir d'eau du corps de l'appareil. Avant de réutiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun risque de sécurité caché et surtout que de l'eau ne s'est pas accumulée dans le corps de l'appareil.
8. Lorsque vous utilisez le brumisateur, vous ne pouvez pas ajouter d'assainisseurs, de vinaigre, de parfum ni d'huiles essentielles.
9. Quand vous utilisez le brumisateur, ne dirigez jamais la brume vers des meubles, des appareils ou des murs, pour éviter tous dégâts dus à une humidité excessive.
10. L'eau se trouvant dans le réservoir d'eau ou le bac ne doit pas y rester trop longtemps, car les bactéries pourraient facilement proliférer. Changez l'eau tous les 2 jours et nettoyez le bac toutes les 2 à 3 semaines.

nettoyage et entretien

ATTENTION : L'appareil doit impérativement être débranché de la prise de courant avant de procéder à tout nettoyage ou démontage des grilles.

1. Vous pouvez démonter les grilles avant et arrière pour accéder à l'hélice pour la nettoyer. Reportez-vous au paragraphe « Instructions de montage ».
2. Retirez la poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec.
3. Pour un nettoyage plus approfondi, vous pouvez nettoyer l'hélice et le corps de l'appareil à l'aide d'une éponge douce légèrement humidifiée avec de l'eau et un détergent doux (type liquide vaisselle). Rincez à l'eau claire et essuyez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec.
4. Assurez-vous que l'eau ne puisse entrer en contact avec le moteur.
5. Ne rebranchez pas l'appareil avant que celui-ci ne soit parfaitement sec.
6. N'utilisez pas d'éponges à récurer ou de détergents abrasifs pour le nettoyage afin de ne pas abîmer le revêtement en métal chromé.
7. Assurez-vous de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
8. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié et un détergent doux. Éliminez soigneusement tous résidus de détergent à l'aide d'un chiffon sec.
9. Avant de nettoyer le brumisateur, éteignez l'appareil, retirez le bouchon de vidange et videz l'eau restante.
10. Après une utilisation prolongée, du tartre a tendance à s'accumuler à l'intérieur du réservoir d'eau, du bac et du transducteur. Si du tartre apparaît dans le bac ou sur la pale oscillante, ajoutez une petite quantité de détergent dans l'eau du bac, laissez tremper pendant environ 30 minutes, puis nettoyez-le à l'eau claire.
11. Remplacez le bouchon de vidange.
12. Rangez soigneusement l'appareil après une utilisation continue ou après l'avoir fait sécher à l'ombre.

EN. PEDESTAL MIST FAN

instructions for use

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE UNIT AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- Before plugging in your appliance, check that the voltage indicated on the appliance's rating plate corresponds to the voltage of your electrical system.
- This appliance is intended for indoor household use only. Only use the appliance as described in this manual.
- Do not use this appliance:
 - If the power cord or plug is damaged,
 - In case of malfunction,
 - If the appliance has been damaged in any way.
- Take it to an after-sales service centre for inspection and repair. Repairs cannot be performed by the user.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or similarly qualified persons to prevent any kind of risk.
- Never immerse the appliance, its power cord or plug in water or any other liquid. Take care not to expose the fan to splashing water.
- Do not handle the plug or appliance with wet

hands.

- This appliance can be used by children at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions for the safe use of the appliance have been given to them and the risks involved have been understood.
- Children must not play with the appliance.
- Children must be supervised if they are cleaning and maintaining the appliance.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under the age of eight.
- It is advisable to supervise children to ensure that they do not play with this appliance.
- Never leave the fan unattended when in use.
- Young children, the elderly or ill persons should not be directly exposed to the blast of air from the fan for a long period of time.
- When you unplug the power cord, always pull it at the plug. Do not pull on the cord itself.
- Make sure that the fan is unplugged from the mains before removing the guard.
- Always unplug the appliance from the power point when not in use, before moving or cleaning it, and never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid. Take care not to expose the fan to splashing water.

- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- This appliance can be used by children at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions for the safe use of the appliance have been given to them and the risks involved have been understood.
- Children must not play with the appliance.
- Children must be supervised if they are cleaning and maintaining the appliance.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under the age of eight.
- It is advisable to supervise children to ensure that they do not play with this appliance.
- Never leave the fan unattended when in use.
- Young children, the elderly or ill persons should not be directly exposed to the blast of air from the fan for a long period of time.
- When you unplug the power cord, always pull it at the plug. Do not pull on the cord itself.
- Always unplug the appliance from the power point when not in use, before moving it or cleaning it.
- Never insert your fingers, pencils or any other object through the guard when the fan is running.
- Make sure that the fan is always placed on a flat, dry and stable surface.

- Do not use your fan near a window. Rain could cause a risk of electric shock.
- Completely assemble the fan before turning it on.
- Do not place the fan near an oven, cooking appliance or any other heat source.
- Do not use the appliance in the presence of explosive or flammable vapours.
- Never attempt to dismantle or repair the appliance yourself. Any repairs performed by an unqualified person will void the warranty.
- **WARNING!** Never cover the appliance, even temporarily, as it may overheat and create a fire hazard.

Recycling the batteries



- Do not dispose of batteries with household waste. To protect the environment, dispose of batteries in accordance with current regulations.

Dispose of them in your nearest battery container or return them to your shop.

- Do not recharge non-rechargeable batteries, do not disassemble them, and do not throw them into a fire.
- Do not expose them to high temperatures or direct sunlight.

- Do not incinerate them.

WARNING!

- Only use the type of batteries specified in this manual.
- Replace the battery if it is spent or in case of leakage.
- Remove the battery prior to an extended period of non-use of the appliance.

your product

Box contents

- 1 pedestal mist fan
- 1 remote control (AAA batteries not included)
- 1 instructions for use

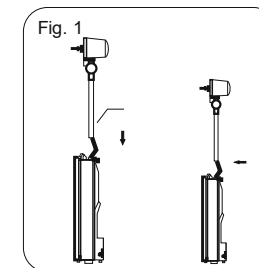
Technical characteristics

- Model: Pedestal mist fan EVB2240n
- Power supply: 220-240V~ 50Hz
- Height: 132 cm
- Diameter: 46 cm
- 3 fan speeds
- 4 modes: Normal/Natural/Sleep/ECO
- Mist/Ioniser function
- Horizontal oscillation: 80°
- Vertical oscillation: 24°
- Timer up to 8 hours
- Tank capacity: 1.8 litres
- Cord length: 1,80 m

assembly instructions

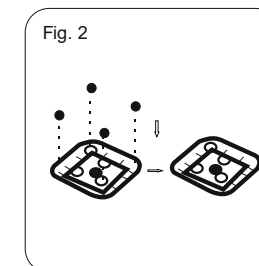
1. Assembling the body

Remove the motor assembly and the body from the box, as shown in Figure 1. Insert the connection cable and pole into the body, then tighten the tightening knob and make sure to insert the screw into the positioning hole.



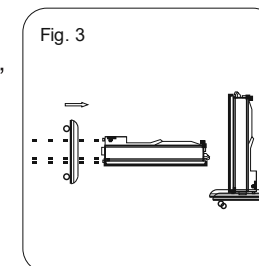
2. Assembling the wheels

Remove the base and wheels from the box, as shown in Figure 2, and push the wheels into the base's assembly holes.



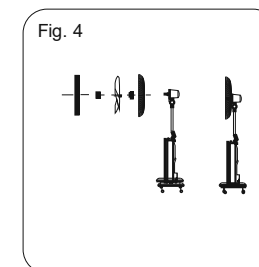
3. Fitting the body on the base

As shown in Figure 3, insert 3 screws (M5 x 20) into the base, and then secure the base in the nuts underneath the body.



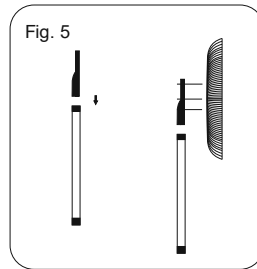
4. Assembling the rear guard and blade

As shown in Figure 4, fit, in this order, the rear guard, guard nut, blade, blade nut and guard clamp.



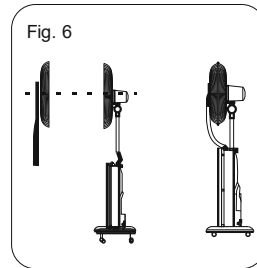
5. Assembling the frame

As shown in Figure 5, push the spraying device into the corrugated hose, while simultaneously turning it. Then, using screws, attach the spraying device to the front guard.



6. Fitting the front guard on the clamp

Lay the fan flat. Make sure to place the front guard so that the end of the corrugated hose points downwards. Place the front guard on the rear guard and adjust the clamp to hold it in place. Tighten the clamp as shown in Figure 6, fit the front guard on the clamp, tighten the guard clamp, then tighten the screws. Then fit the corrugated hose on top of the body.



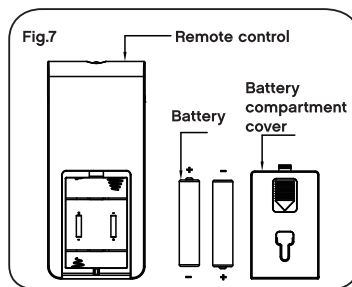
inserting the batteries

Batteries (batteries not included with the appliance)

- Slide open the battery compartment cover.
- Insert the batteries, making sure to fit them as shown in Fig. 7.
- Put the compartment cover back on.

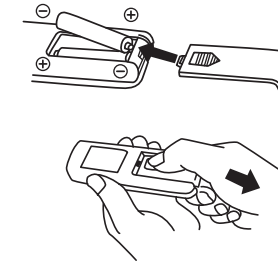


NOTES: use alkaline or manganese “AAA” batteries. Do not use rechargeable batteries.



Battery warnings:

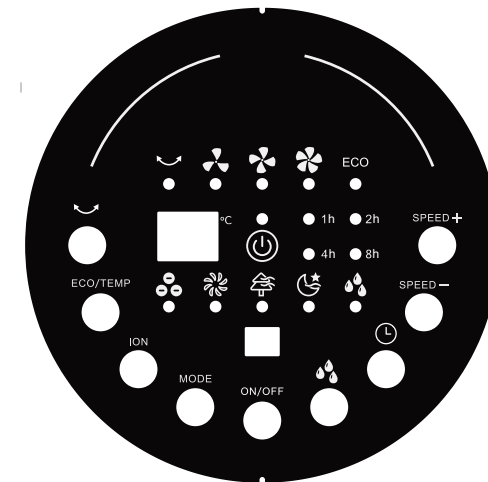
- Do not dispose of the batteries in a fire as they may explode or leak.
- Do not mix new and used batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.



use

Instructions for the main features

After powering on, the appliance emits a “beep” and the power indicator lamp lights up.



> ON/OFF

Fan power switch: when you press this button, the fan will operate in normal mode, at low speed, and the room temperature will be displayed. If you press this button again, the fan will switch off.

> SPEED

Allows you to select the fan speed using the SPEED+ (Increase speed) and SPEED- (Decrease speed) buttons

> TIMER

Fan timer button: the durations will scroll in the following order:
1H - 2H - 4H - 8H - 0 - 1H.

> MIST

Mist button: to use it, refer to the instructions for the mist fan.

> MODE

Fan mode selection button: the modes will scroll in the following order: Normal - Natural - Sleep - ECO.

- Normal mode: Select the speed (3 different levels).
- Natural mode: After selecting Natural mode, there are 3 speeds to choose from. Each speed corresponds to a different cycle, in order to reproduce the feeling of a natural breeze.

Speed	Speed change order
Natural Mode, speed 3 or High	<ul style="list-style-type: none">- Low (for 6 seconds)- Medium (6 s)- High (6 s)- Medium (6 s)- in a loop
Natural Mode, speed 2 or Medium	<ul style="list-style-type: none">- Low (6 s)- Medium (6 s)- High (6 s)- Medium (6 s)- Low (6 s)- Medium (6 s)- in a loop
Natural Mode, speed 1 or Low	<ul style="list-style-type: none">- Low (for 6 s)- Medium (6 s)- in a loop

- Sleep mode: In sleep mode, the fan speed gradually decreases in 30-minute cycles, ending with medium. In this mode, the appliance does not stop automatically but ventilates continuously. Use the timer if you want to program the fan to stop.

Speed	Speed change order
Sleep Mode, speed 3 or High	<ul style="list-style-type: none">- High natural breeze (30 minutes)- Medium natural breeze (30 minutes)- Low natural breeze (no loop)
Sleep Mode, speed 2 or Medium	<ul style="list-style-type: none">- Medium natural breeze (30 minutes)- Low natural breeze (no loop)
Sleep Mode, speed 1 or Low	<ul style="list-style-type: none">- Low natural breeze (no loop)

- ECO mode: the speed varies according to the room temperature.

> ION

Ion button: Diffuses negative ions into the air to improve the environment's air quality

> ECO

Intelligent ventilation button: it automatically selects the appropriate speed according to temperature variations.

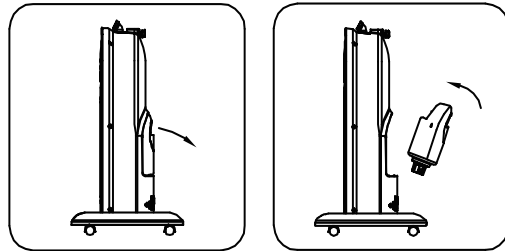
> OSC

Oscillation button: it controls left and right oscillation.

Instructions for the mist function

7. Remove the water tank from the housing and unscrew the water tank cap anticlockwise.
8. Fill the tank with cold water, screw the tank cap back on and check for leaks.
9. Place the water tank in the housing at the angle shown in the figure, and then wait a few minutes until the housing's tank is filled with water.
10. If you press the Mist button, the indicator lamp will light up to signal the start of the mist function.

11. Note: if the lamp flashes (going off after 10 seconds), it indicates that there is not enough water or that the level is low. Please make sure the float in the housing's tank is floating and that the water tank is correctly positioned.



Warning: when moving the unit after using the mist function, the water in the tank may spill during handling. If necessary, drain the unit (see the relevant section).

12. When using the mist fan, the water tank must be filled with clean water that is below 40° C, and we recommend that you use de-mineralised, purified or distilled water, containing fewer impurities.
13. To avoid any risk of tipping over, do not place this appliance on a sloped surface, and do not move the water tank while the mist fan is running. If the mist fan or the housing accidentally tips over while the appliance contains water, unplug the power cord and remove the water tank from the body. Before reusing the appliance, make sure that it does not pose any hidden safety risks and, above all, that water has not accumulated in the body of the appliance.
14. When using the mist fan, you cannot add sanitisers, vinegar, perfume or essential

cleaning and maintenance

WARNING: The appliance must be unplugged from the power point before cleaning or dismantling the guards.

1. You can remove the front and rear guard to access the blades to clean them. Refer to the “Assembly instructions” section.
2. Remove dust with a soft, dry cloth.
3. For a more thorough cleaning, you can clean the blades and body of the appliance with a soft sponge slightly moistened with water and a mild detergent (such as washing-up liquid). Rinse with clean water and wipe thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Make sure that water cannot come into contact with the motor.
5. Do not plug the unit back in until it is completely dry.
6. Do not clean with scouring pads or abrasive detergents to avoid damaging the chromed metal coating.
7. Make sure you disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
8. Plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth and a mild detergent. Thoroughly wipe off any detergent residue with a dry cloth.
9. Before cleaning the mist fan, switch off the appliance, remove the drain plug and drain off any remaining water.
10. After prolonged use, scale tends to accumulate inside the water tanks and transducer. If scale appears in the tank or on the oscillating blade, add a small amount of detergent to the water in the tank, soak for about 30 minutes, and then clean it with clean water.
11. Replace the drain plug.
12. Carefully store the appliance after continuous use or after drying it in the shade.

instructies voor het gebruik

GELIEVE DE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN EN DEZE TE BEWAREN OM ZE TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER U ZE NODIG HEEFT.

- . Ga na of de spanning, die aangeduid wordt op het typeplaatje, wel degelijk overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- . Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Gebruik het toestel enkel zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
- . Gebruik dit toestel niet:
 - Indien het voedingssnoer of de stekker beschadigd zijn,
 - indien het niet correct werkt,
 - indien het beschadigd is, op welke manier dan ook.
- . Ga met het toestel naar een klantendienst waar het nagekeken en hersteld zal worden. Geen enkele herstelling mag uitgevoerd worden door de gebruiker.
- . Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen om elk risico uit te sluiten.
- . Dompel het toestel, het voedingssnoer of de

- stekker nooit onder in water een andere vloeistof. Stel de ventilator niet bloot aan waterspatten.
- . Neem de stekker niet vast of bedien het toestel niet met natte handen.
- . Het toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen die niet beschikken over hun volledig fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen of door personen die onervaren zijn of over onvoldoende kennis beschikken, op voorwaarde dat zij worden bijgestaan door een bevoegd persoon die over hun veiligheid waakt en vooraf de instructies over het gebruik van het toestel heeft doorgenomen.
- . Kinderen mogen niet spelen met het toestel.
- . De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.
- . Bewaar het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- . Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel spelen.
- . Laat het toestel nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- . Jonge kinderen, zieke en oudere personen mogen niet gedurende een lange periode rechtstreeks worden blootgesteld aan de uitgeblazen lucht.
- . Haal het snoer steeds met de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer zelf.

- Haal de stekker uit het stopcontact vooraleer de beschermkap te verwijderen.
- Haal de stekker van het toestel steeds uit het stopcontact wanneer het toestel niet wordt gebruikt, voor u het verplaatst of voor u het reinigt. Dompel het toestel, het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water of de stekker een andere vloeistof. Stel de ventilator niet bloot aan waterspatten.
- Neem de stekker niet vast of bedien het toestel niet met natte handen.
- Het toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen die niet beschikken over hun volledig fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen of door personen die onervaren zijn of over onvoldoende kennis beschikken, op voorwaarde dat zij worden bijgestaan door een bevoegd persoon die over hun veiligheid waakt en vooraf de instructies over het gebruik van het toestel heeft doorgenomen.
- Kinderen mogen niet spelen met het toestel.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.
- Bewaar het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel spelen.

- Laat het toestel nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Jonge kinderen, zieke en oudere personen mogen niet gedurende een lange periode rechtstreeks worden blootgesteld aan de uitgeblazen lucht.
- Haal het snoer steeds met de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer zelf.
- Haal de stekker van het toestel steeds uit het stopcontact wanneer het toestel niet wordt gebruikt, voor u het verplaatst of voor u het reinigt.
- Stop nooit uw vingers, potloden of andere voorwerpen door het rooster wanneer de ventilator aan staat.
- Zorg er voor dat de ventilator steeds op een vlak, droog en stabiel oppervlak staat.
- Gebruik de ventilator niet in de buurt van een raam. De regen zou een elektrische schok kunnen veroorzaken.
- Monteer de ventilator volledig vooraleer het toestel aan te zetten.
- Plaats de ventilator niet naast een oven, een kookvuur of eender welke andere warmtebron.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van explosieve of brandbare dampen.
- Probeer het toestel niet zelf te repareren. Wanneer het toestel wordt hersteld door een niet-gekwalificeerd persoon, wordt de garantie geannuleerd.

- **OPGELET!** Bedek het toestel nooit, zelfs niet tijdelijk, aangezien het dan oververhit kan raken en er risico op brand kan ontstaan.

Recycleren van de batterijen



- Gooi batterijen nooit bij het huishoudelijke afval. Respecteer het milieu en gooi de batterijen weg volgens de geldende voorschriften.
- Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op, demonteer de batterijen niet en gooi ze niet in het vuur.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen of aan direct zonlicht.
- Verband ze niet.

OPGELET!

- Gebruik enkel het soort batterij dat in deze handleiding wordt vermeld.
- Vervang de batterij wanneer deze versleten is of lekt.
- Verwijder de batterij wanneer het toestel lange tijd niet wordt gebruikt.

uw product

Inhoud van de doos

- 1 verstuiver op voet
- 1 afstandsbediening (AAA-Batterijen niet meegeleverd)
- 1 gebruiksaanwijzing

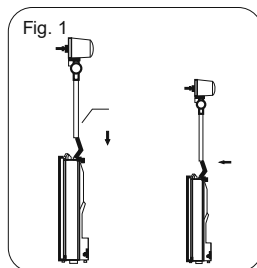
Technische eigenschappen

- Model: Verstuiver op voet EVB2240n
- Voeding: 220-240 V~ 50 Hz
- Hoogte: 132 cm
- Diameter: 46 cm
- 3 ventilatiesnelheden
- 4 modi: Normaal / Natuur / Sleep / ECO
- Verstuiven/Ioniseren
- Horizontaal zwenken: 80°
- Verticaal zwenken: 24°
- Timer tot 8 uur
- Capaciteit van het reservoir: 1,8 liter
- Lengte van het snoer: 1,80 m

instructies voor montage

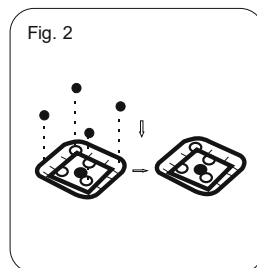
1. Montage van de behuizing

Haal de motor en de behuizing uit de doos, zoals aangegeven in afbeelding 1. Steek de voedingskabel en de stang in de behuizing, druk vervolgens op de aandraaiknop en zorg ervoor dat de schroef in de opening zit.



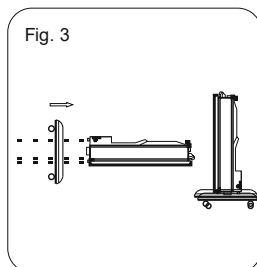
2. Montage van de wieltjes

Haal de sokkels en de wieltjes uit de doos (zoals aangegeven in afbeelding 2) en duw de wieltjes in de montage-openingen van de sokkel.



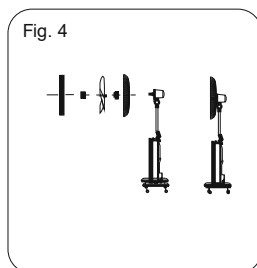
3. Montage van de behuizing op de sokkel

Steek (zoals aangegeven in afbeelding 3) 3 schroeven (M5 x 20) in de sokkel en zet vervolgens de sokkel vast in de moeren onder de behuizing.



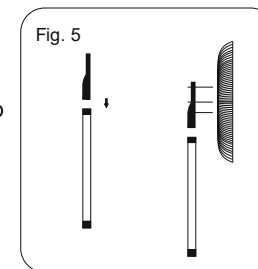
4. Montage van het beschermingsrooster aan de achterzijde en de propeller

Zoals aangegeven in afbeelding 4, monteer eerst het beschermingsrooster aan de achterzijde, de moer van het beschermingsrooster, de propeller, de moer van de propeller en de vastzetbeugel van de roosters.



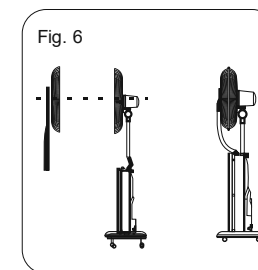
5. Montage van het frame

Duw (zoals aangegeven in afbeelding 5) de voorziening voor het verstuiven in de gebogen leiding, en laat gelijktijdig draaien. Zet vervolgens de voorziening voor het verstuiven op het beschermingsrooster aan de voorzijde vast.



6. Montage van het beschermingsrooster aan de voorzijde op de vastzetbeugel van de roosters

Leg de ventilator plat. Let erop het beschermingsrooster aan de voorzijde zodanig te plaatsten dat het opzetstuk van de gebogen leiding naar onderen wijst. Zet het beschermingsrooster aan de voorzijde op het beschermingsrooster aan de achterzijde en draai de vastzetbeugel aan om het vast te houden. Schroef de vastzetbeugel zoals aangegeven in afbeelding 6 vast, monteer het beschermingsrooster aan de voorzijde op de vastzetbeugel van de roosters, draai de vastzetbeugel aan en zet de schroeven vast. Monteer vervolgens de gebogen leiding op de bovenkant van de behuizing.



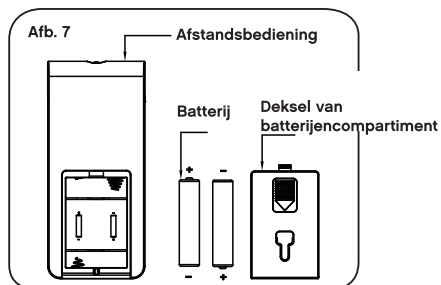
plaatsen van de batterijen

Batterijen (batterijen niet meegeleverd met het toestel)

- Schuif het deksel van het batterijencompartiment.
- Plaats de batterijen en let erop ze te plaatsen zoals aangegeven in afb.7.
- Plaats het deksel terug op het compartiment.

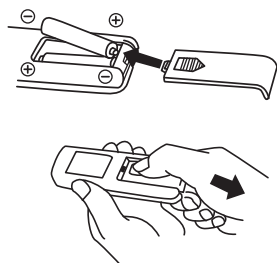


OPMERKINGEN: gebruik alkaline- of mangaanbatterijen van type 'AAA'. Gebruik geen oplaadbare batterijen.



Waarschuwing i.v.m. de batterijen:

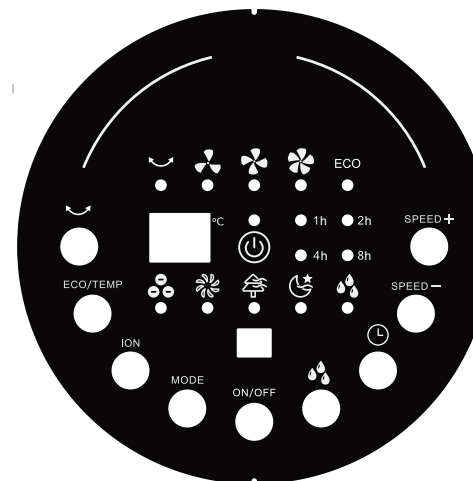
- Gooi batterijen niet in het vuur, ze kunnen ontploffen of lekken.
- Combineer geen nieuwe en gebruikte batterijen.
- Combineer geen alkaline-, standaard- (met koolstof-zink) en oplaadbare batterijen (met nikkel-cadmium).



gebruik

Instructies i.v.m. de belangrijkste functionaliteiten

Nadat u het toestel heeft aangezet, weerklinkt er een 'biepje' en gaat het voedingslampje branden.



> ON/OFF (Aan/uit)

Schakelaar van de ventilator: wanneer u op deze knop drukt, staat de ventilator in normale modus, werkt het toestel aan lage snelheid en wordt de omgevingstemperatuur weergegeven. Wanneer u opnieuw op deze knop drukt, schakelt de ventilator uit.

> SNELHEID

Kies het ventilatieniveau met de knoppen SPEED+ (Sneller) en SPEED- (Trager)

> TIMER

Knop voor de timer van de ventilator: de duur verschijnt in deze volgorde: 1u - 2u - 4u - 8u - 0 - 1u.

> MIST (Nevel)

Knop verstuiver: raadpleeg de instructies i.v.m. de verstuiver.

> MODUS

Selectieknop voor het ventilatetype: de modi verschijnen in deze volgorde: Normaal - Natuur - Sleep - ECO.

- Normale modus: Kies de snelheid (3 verschillende niveaus).

- Natuur modus: Nadat u de modus 'Natuur' hebt geselecteerd, kunt u uit 3 snelheden kiezen. Elke snelheid komt overeen met een andere cyclus, om zo het gevoel van een natuurlijk briesje te simuleren.

Snelheid	Volgorde van de snelheidswijziging
Modus natuur, snelheid 3 of niveau Hoog	<ul style="list-style-type: none"> - Zwak (gedurende 6 seconden) - Gematigd (6 s) - Hoog (6 s) - Gematigd (6 s) - in loop
Modus natuur, snelheid 2 of niveau Gematigd	<ul style="list-style-type: none"> - Zwak (6 s) - Gematigd (6 s) - Hoog (6 s) - Gematigd (6 s) - Hoog (6 s) - Gematigd (6 s) - in loop
Modus natuur, snelheid 1 of niveau Zwak	<ul style="list-style-type: none"> - Zwak (gedurende 6 s) - Gematigd (6 s) - in loop

- Sleepmodus: In sleepmodus vermindert de ventilatie progressief per cyclus van 30 minuten en eindigt in gematigde ventilatie. In deze modus schakelt het toestel niet automatisch uit, maar ventileert het voortdurend. Gebruik de timer indien u het einde van de ventilatie wenst in te stellen.

Snelheid	Volgorde van de snelheidswijziging
Sleepmodus, snelheid 3 en niveau Hoog	<ul style="list-style-type: none"> - Niveau Hoog natuurlijk briesje (30 minuten) - Niveau Gematigd natuurlijk briesje (30 minuten) - Niveau Zwak natuurlijk briesje (geen loop)
Sleepmodus, snelheid 2 of niveau Gematigd	<ul style="list-style-type: none"> - Niveau Gematigd natuurlijk briesje (30 minuten) - Niveau Zwak natuurlijk briesje (geen loop)
Sleepmodus, snelheid 1 of niveau Zwak	Niveau Zwak natuurlijk briesje (geen loop)

- Modus ECO: de snelheid varieert naargelang de omgevingstemperatuur.

> ION

Knop Ion: Verspreidt negatieve ionen in de lucht om de luchtkwaliteit van de woning te verbeteren.

> ECO

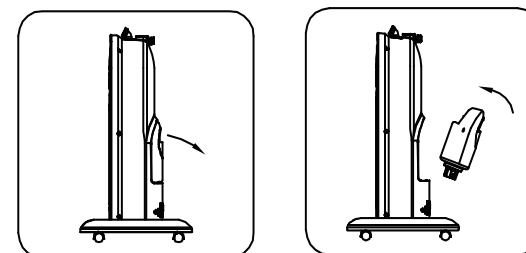
Knop intelligente ventilatie: selecteert automatisch het gepaste niveau naargelang de temperatuurschommelingen.

> OSC

Knop voor het zwenken: controleert het zwenken naar links en naar rechts.

Instructies over de functie verstuiven

1. Haal het waterreservoir uit het toestel en schroef de knop van het waterreservoir in tegenwijzerzin los.
2. Vul het waterreservoir met koud water, schroef de knop van het reservoir terug vast en controleer op lekken.
3. Plaats het waterreservoir terug met de hoek die op de afbeelding wordt getoond, wacht een paar minuten tot de bak in de behuizing gevuld is met water.
4. Indien u op de knop Verstuiver drukt, gaat het controlelampje branden om aan te geven dat de functie 'verstuiven' werd gestart.
5. Opmerking: indien het controlelampje knippert (dooft na 10 seconden), betekent dit dat er (te) weinig water in het reservoir zit. Gelieve te controleren of de vlotter in de bak in de behuizing drijft en het waterreservoir correct werd geplaatst.



Opgelet, tijdens het verplaatsen van het toestel na het gebruiken van de functie 'verstuiven' kan het water in de bak lekken. Giet het water indien nodig uit het toestel (zie paragraaf in kwestie).

6. Wanneer u de verstuiver gebruikt, dient het waterreservoir gevuld te zijn met schoon water (minder dan 40°C). We raden aan gedemineraliseerd, gezuiverd of gedistilleerd

water te gebruiken, dit bevat minder onzuiverheden.

7. Zorg ervoor dat het toestel niet kantelt, plaats het niet op een schuin oppervlak en beweeg het waterreservoir niet wanneer de verstuiver werkt. Haal het voedingssnoer uit het stopcontact en verwijder het waterreservoir uit het toestel wanneer de verstuiver of de behuizing per ongeluk kantelen wanneer het toestel water bevat. Controleer voor u het toestel opnieuw gebruikt of er geen verborgen risico's zijn en vooral of er geen water in de behuizing van het toestel zit.
8. Voeg geen geurvreters, azijn, parfum of essentiële oliën toe wanneer u de verstuiver gebruikt.
9. Richt de verstuiver tijdens gebruik nooit op meubels, toestellen of muren, zo vermijdt u schade door overdreven vochtigheid.
10. Het water in het waterreservoir of de bak mag hier niet te lang in blijven aangezien er makkelijk bacteriën kunnen ontstaan. Ververs het water om de 2 dagen en reinig de bak om de 2 à 3 weken.

reiniging en onderhoud

OPGELET: Haal steeds de stekker uit het stopcontact vooraleer de roosters schoon te maken of te demonteren.

1. U kunt de roosters aan de voor- en achterkant demonteren om de propeller te reinigen. Raadpleeg de paragraaf 'Instructies voor montage'.
2. Verwijder stof met een zachte en droge doek.
3. Voor een grondigere reiniging kunt u de propeller en de behuizing van het toestel reinigen met een zachte spons die lichtjes in water met een zacht detergens (type afwasmiddel) werd gedrenkt. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig schoon met een zachte en droge doek.
4. Zorg ervoor dat ervoor dat het water niet in contact kan komen met de motor.
5. Steek de stekker van het toestel niet in het stopcontact vooraleer dit perfect droog is.
6. Gebruik geen schuursponsjes of schuurmiddelen voor de reiniging, anders beschadigt u de bekleding in gechrommeerd metaal.
7. Haal de stekker uit het stopcontact vooraleer het toestel schoon te maken.
8. De onderdelen in kunststof dienen met een zachte vochtige doek en mild detergens worden gereinigd. Verwijder zorgvuldig alle resten van detergens met een droge doek.
9. Schakel het toestel uit, haal de stekker uit het stopcontact en giet het reservoir leeg voor het toestel te reinigen.
10. Na langdurig gebruik kan kalk zich in het reservoir, de bak en de omzetter opstapelen. Wanneer er kalk ontstaat in de bak of op de propeller, voeg dan een beetje detergens toe aan de bak met water, laat gedurende ongeveer 30 minuten weken en reinig vervolgens met helder water.
11. Vervang de aflatknop.
12. Berg het toestel zorgvuldig op in de schaduw na gebruik of na het drogen.

Bedienungshinweise

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE AUF, UM BEI BEDARF SPÄTER DARAUF ZURÜCKGREIFEN ZU KÖNNEN.

- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Versorgungsspannung mit derjenigen Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum häuslichen Gebrauch im Wohnungsinnen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - falls das Kabel oder der Stecker beschädigt ist,
 - im Falle einer Funktionsstörung,
 - falls das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Bringen Sie es zu einem Kundendienstzentrum, wo es untersucht und repariert wird. Es kann keinerlei Reparatur vom Benutzer ausgeführt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder

den Stecker niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein. Achten Sie darauf, dass der Ventilator keinen Wasserspritzern ausgesetzt wird.

- Hantieren Sie nicht mit nassen Händen mit dem Stecker oder dem Gerät.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse der Bedienung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden und in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die bestehenden Risiken verstanden haben.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Die vom Benutzer auszuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie den Ventilator niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Kleinkinder, ältere oder kranke Menschen dürfen

- nicht über einen längeren Zeitraum direkt dem Luftstrom des Gebläses ausgesetzt werden.
- Wenn Sie das Stromkabel vom Stromnetz trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie den Schutz entfernen.
- Ziehen Sie immer den Stecker des Geräts aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird, bevor Sie es verstellen oder reinigen. Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein. Achten Sie darauf, dass der Ventilator keinen Wasserspritzern ausgesetzt wird.
- Hantieren Sie nicht mit nassen Händen mit dem Stecker oder dem Gerät.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse der Bedienung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden und in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die bestehenden Risiken verstanden haben.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

- Die vom Benutzer auszuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie den Ventilator niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Kleinkinder, ältere oder kranke Menschen dürfen nicht über einen längeren Zeitraum direkt dem Luftstrom des Gebläses ausgesetzt werden.
- Wenn Sie das Stromkabel vom Stromnetz trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Ziehen Sie immer den Stecker des Geräts aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird, bevor Sie es verstellen oder reinigen.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger, Bleistifte oder jegliche sonstigen Gegenstände durch das Gitter, während der Ventilator in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass der Ventilator immer auf einer ebenen, trockenen und stabilen Fläche aufgestellt wird.
- Verwenden Sie Ihren Ventilator nicht in der Nähe eines Fensters. Durch Regen könnte es zu einer Stromschlaggefahr kommen.

- Montieren Sie den Ventilator vollständig, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie den Ventilator nicht in der Nähe eines Backofens, Kochgeräts oder jeglicher sonstiger Wärmequelle auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn explosionsfähige oder entzündliche Gase vorhanden sind.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu demontieren oder zu reparieren. Im Falle einer Reparatur durch eine nicht qualifizierte Person erlischt die Garantie.
- **ACHTUNG!** Decken Sie das Gerät niemals ab, nicht einmal kurzzeitig, denn es könnte überhitzen und zu einer Brandgefahr führen.

Batterie-Recycling



- Werfen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterien zum Schutz der Umwelt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Bringen Sie sie zum nächstgelegenen Batteriecontainer oder zurück zu Ihrem Geschäft.

- Laden Sie niemals nichtaufladbare Batterien auf, nehmen Sie Batterien nicht auseinander und

- werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Vor hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Nicht verbrennen.

ACHTUNG!

- Verwenden Sie ausschließlich den in dieser Anleitung angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie gebrauchte oder auslaufende Batterien.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Standventilator und Vernebler
- 1 Fernbedienung (AAA-Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)
- 1 Bedienungsanleitung

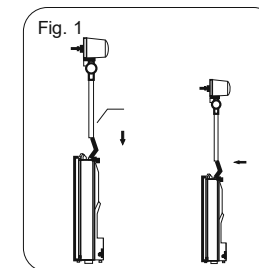
Technische Daten

- Modell: Standventilator und Vernebler EVB2240n
- Stromversorgung: 220-240V~ 50Hz
- Höhe: 132 cm
- Durchmesser: 46 cm
- 3 Geschwindigkeitsstufen
- 4 Modi: Normal / Natürlich / Nacht / ECO
- Vernebler-/Ionisator-Funktion
- Waagerechte Schwenkbewegung: 80°
- Senkrechte Schwenkbewegung: 24°
- Zeitschaltung bis zu 8 Stunden
- Fassungsvermögen des Tanks: 1,8 Liter
- Kabellänge: 1,80m

Montageanweisungen

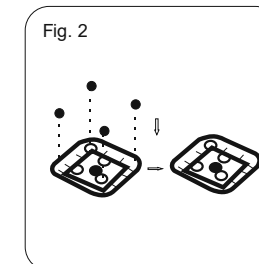
1. Montage des Körpers

Entnehmen Sie die Motorgruppe und den Körper aus dem Karton, wie in Abbildung 1 gezeigt. Stecken Sie das Anschlusskabel und die Stange in den Körper, ziehen Sie dann den Feststellknopf an und vergewissern Sie sich, dass die Schraube in das Loch zur Positionierung fasst.



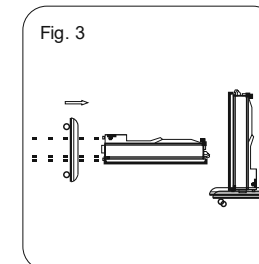
2. Montage der Rollen

Entnehmen Sie den Sockel und die Rollen aus dem Karton, wie in Abbildung 2 gezeigt und stecken die Rollen in die Montagelöcher im Sockel.



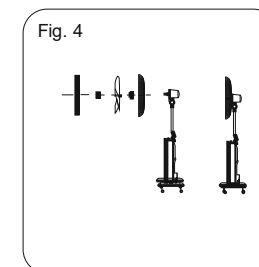
3. Montage des Körpers auf den Sockel

Wie in Abbildung 3 zu sehen ist, stecken Sie 3 Schrauben (M5 x 20) in den Sockel und befestigen dann den Sockel in den Muttern unter dem Körper.



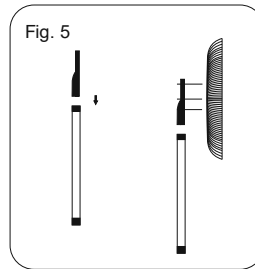
4. Montage des hinteren Schutzgitters und des Rotors

Montieren Sie in der in Abbildung 4 gezeigten Reihenfolge das hintere Schutzgitter, die Schutzgitter-Mutter, den Rotor, die Rotormutter und die Spannschelle für die Gitter.



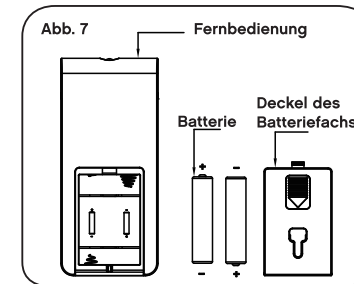
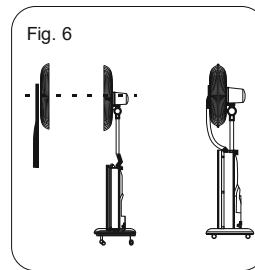
5. Montage des Gestells

Stecken Sie die Sprühvorrichtung wie in Abbildung 5 gezeigt in den Wellenschlauch, während Sie gleichzeitig drehen. Befestigen Sie dann die Sprühvorrichtung mit Schrauben am vorderen Schutzgitter .



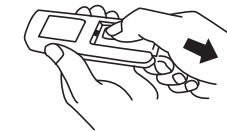
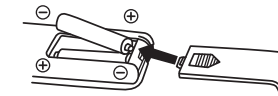
6. Montage des vorderen Schutzgitters auf die Gitter-Spannschelle

Den Ventilator flach hinlegen. Achten Sie darauf, dass das vordere Schutzgitter so liegt, dass das Endstück des Wellenschlauchs nach unten zeigt. Setzen Sie das vordere Schutzgitter auf das hintere und richten die Spannschelle so aus, dass diese die Gitter an Ort und Stelle hält. Schrauben Sie die Spannschelle wie in Abbildung 6 gezeigt an, montieren Sie das vordere Schutzgitter auf die Gitter-Spannschelle, ziehen die Spannschelle und danach die Schrauben an. Montieren Sie dann den Wellenschlauch oben auf den Körper.



Warnhinweise zu den Batterien:

- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, sie könnten explodieren oder auslaufen.
- Neue und bereits gebrauchte Batterien nicht mischen.
- Mischen Sie keine alkalischen Standard-Batterien (Zink-Kohle) mit wiederaufladbaren (Nickel-Cadmium-)Akkus.



Die Batterien einsetzen

Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs auf.
- Die Batterien so einsetzen, wie es in Abb.7 gezeigt wird.
- Den Deckel des Batteriefachs wieder schließen.

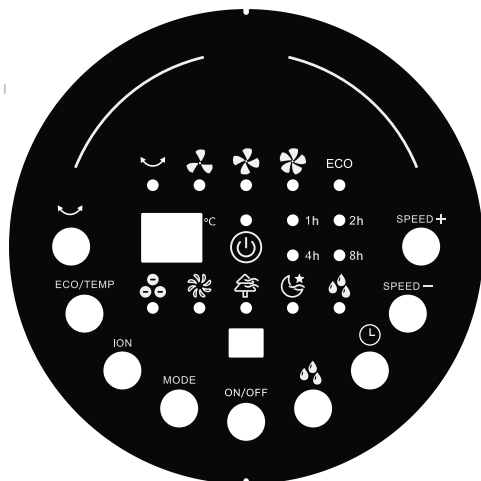


HINWEISE: Verwenden Sie Alkali- oder Mangan-Batterien des Typs „AAA“. Keine wiederaufladbaren Akkus verwenden.

Bedienung

Anweisungen zu den wichtigsten Funktionen

Nachdem das Gerät unter Spannung gesetzt wurde, ist ein „Piepton“ zu hören und das Kontroll-Lämpchen der Stromversorgung leuchtet auf.



> ON/OFF (Ein/Aus)

Schalter der Ventilators: Wenn Sie diesen Knopf drücken, läuft die Lüftung im Normal-Modus, das Gerät arbeitet mit niedriger Geschwindigkeit und die Raumtemperatur wird angezeigt. Wenn Sie erneut diesen Knopf drücken, schaltet der Ventilator ab.

> GESCHWINDIGKEIT

Zum Einstellen der Lüftungsstufe mit Hilfe der Knöpfe SPEED+ (schneller) und SPEED- (langsamer)

> TIMER (Zeitschaltung)

Zeitschaltungsknopf des Ventilators: Die Zeitdauern werden in folgender Reihenfolge angezeigt: 1 Std. - 2 Std. - 4 Std. - 8 Std. - 0 - 1 Std.

> MIST (Nebel)

Vernebelungsknopf: Um diesen Knopf zu verwenden, lesen Sie bitte die Anweisungen zum Vernebler.

> MODUS

Auswahlknopf für die Lüftungsart: Die Modi werden in folgender Reihenfolge angezeigt: Normal / Natürlich / Nacht / ECO.

- Normalmodus: Wählen Sie eine Geschwindigkeit (3 verschiedene Stufen).

- Naturmodus: Nachdem man den natürlichen Modus ausgewählt hat, kann man zwischen 3 Geschwindigkeitsstufen wählen. Jede Geschwindigkeit entspricht einem anderen Zyklus um das Gefühl einer natürlichen Brise nachzuahmen.

Geschwindigkeit	Abfolge der Geschwindigkeitswechsel
Natur-Modus, Geschwindigkeitsstufe 3 oder hohe Stufe	<ul style="list-style-type: none"> - Schwach (6 Sekunden lang) - Mäßig (6 Sek.) - Hoch (6 Sek.) - Mäßig (6 Sek.) - Abfolge wird ständig wiederholt
Natur-Modus, Geschwindigkeitsstufe 2 oder mäßige Stufe	<ul style="list-style-type: none"> - Schwach (6 Sek.) - Mäßig (6 Sek.) - Hoch (6 Sek.) - Mäßig (6 Sek.) - Schwach (6 Sek.) - Mäßig (6 Sek.) - Abfolge wird ständig wiederholt
Natur-Modus, Geschwindigkeitsstufe 1 oder schwache Stufe	<ul style="list-style-type: none"> - Schwach (6 Sek. lang) - Mäßig (6 Sek.) - Abfolge wird ständig wiederholt

- Nachtmodus: Im Nachtmodus nimmt die Lüftungsgeschwindigkeit schrittweise in 30-minütigen Zyklen ab und endet bei einer mäßigen Lüftung. In diesem Modus schaltet sich das Gerät nicht automatisch ab, sondern arbeitet durchgehend. Verwenden Sie die Zeitschaltung, wenn Sie die Abschaltung der Lüftung programmieren möchten.

Geschwindigkeit	Abfolge der Geschwindigkeitswechsel
Nachtmodus, Geschwindigkeitsstufe 3 oder hohe Stufe	<ul style="list-style-type: none"> - Hohe Stufe der natürlichen Brise (30 Minuten) - Mäßige Stufe der natürlichen Brise (30 Minuten) - Schwache Stufe der natürlichen Brise (keine Endlos-Wiederholung)
Nachtmodus, Geschwindigkeitsstufe 2 oder mäßige Stufe	<ul style="list-style-type: none"> - Mäßige Stufe der natürlichen Brise (30 Minuten) - Schwache Stufe der natürlichen Brise (keine Endlos-Wiederholung)
Nachtmodus, Geschwindigkeitsstufe 1 oder mäßige Stufe	Schwache Stufe der natürlichen Brise (keine Endlos-Wiederholung)

- ECO-Modus: Die Geschwindigkeit ändert sich je nach Raumtemperatur.

> ION

Ionisator-Knopf: Verteilt negative Ionen um die Qualität des Wohnungsklimas zu verbessern

> ECO

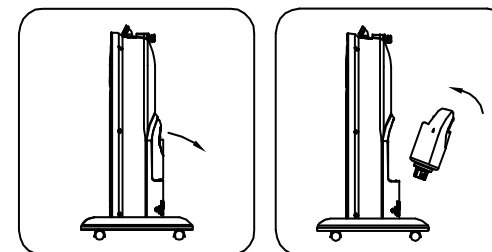
Knopf für intelligente Lüftung: Er wählt entsprechend den Temperaturschwankungen automatisch die geeignete Stufe aus.

> OSC

Schwenk-Knopf: Er steuert das Schwenken nach rechts und links.

Anweisungen zur Vernebler-Funktion

1. Nehmen Sie den Wassertank aus der Halterung und schrauben den Stopfen gegen den Uhrzeigersinn aus dem Wassertank heraus.
2. Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Wasser, schrauben den Stopfen wieder zu und kontrollieren, ob kein Wasser ausläuft.
3. Setzen Sie den Wassertank in dem in der Abbildung dargestellten Winkel wieder ein und warten ein paar Minuten, bis die Wanne sich mit Wasser gefüllt hat.
4. Wenn Sie den Vernebler-Knopf drücken, leuchtet die Kontroll-Lampe auf, um den Start der Vernebler-Funktion anzuzeigen.
5. Hinweis: Wenn das Lämpchen blinkt (und nach 10 Sekunden erlischt), bedeutet dies, dass der Wasserstand niedrig oder unzureichend ist. Überprüfen Sie, ob der Schwimmer in der Wanne frei schwimmt und ob der Wassertank korrekt eingesetzt wurde.



Achtung, wenn das Gerät nach dem Betrieb der Vernebler-Funktion transportiert wird, kann das in der Wanne befindliche Wasser beim Hantieren auslaufen; lassen Sie bei Bedarf das Wasser aus dem Gerät ab (siehe den entsprechenden Abschnitt).

6. Wenn Sie die Vernebler-Funktion verwenden, muss der Wassertank mit sauberem Wasser gefüllt werden, dessen Temperatur 40°C nicht überschreiten darf, und es empfiehlt sich destilliertes, gereinigtes oder demineralisiertes Wasser zu benutzen, das weniger Verunreinigungen enthält.
7. Um jegliche Gefahr des Umkippens zu vermeiden, sollten Sie dieses Gerät nicht auf einer schrägen Fläche aufstellen und den Wassertank nicht bewegen, solange der Vernebler in Betrieb ist. Falls der Wassertank oder dessen Gehäuse versehentlich kippen, während das Gerät Wasser enthält, trennen Sie das Stromkabel vom Stromnetz und ziehen den Wassertank aus dem Gerät heraus. Bevor Sie das Gerät erneut verwenden, kontrollieren Sie bitte, ob es kein verdecktes Sicherheitsrisiko darstellt, vor allem dass sich im Gerätekörper kein Wasser angesammelt hat.
8. Wenn Sie den Vernebler einsetzen, können Sie keine Luftreiniger, Essig, Duftstoffe oder ätherische Öle hinzufügen.
9. Während Sie den Vernebler benutzen, sollten Sie den Nebel niemals auf Möbel, Geräte oder Wände richten, um jegliche Schäden zu vermeiden, die auf übermäßige Feuchtigkeit zurückzuführen sind.
10. Das Wasser darf nicht allzu lange im Wassertank oder in der Wanne verbleiben, denn darin können Bakterien sich sehr leicht vermehren. Wechseln Sie das Wasser alle 2 Tage und reinigen die Wanne alle 2 bis 3 Wochen.

Reinigung und Wartung

ACHTUNG: Das Gerät muss vor jeglicher Reinigung oder Gitter-Demontage zwingend vom Stromnetz getrennt werden.

1. Sie können die Gitter auf der Vorder- und Rückseite demontieren um den Rotor zu reinigen. Nehmen Sie auf den Abschnitt „Montageanweisungen“ Bezug.
2. Entfernen Sie den Staub mit einem weichen und trockenen Tuch.
3. Zu einer gründlicheren Reinigung können Sie den Rotor und den Gerätekörper mit einem weichen Schwamm reinigen, der mit Wasser und einem sanften Reiniger (z.B. Geschirrspülmittel) angefeuchtet wurde. Mit klarem Wasser nachspülen und mit einem weichen und trockenen Tuch gründlich abtrocknen.
4. Stellen Sie sicher, dass das Wasser nicht mit dem Motor in Berührung kommen kann.
5. Schließen Sie das Gerät erst wieder an, wenn es vollkommen trocken ist.
6. Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuerschwämme oder scheuernde Produkte, um die Beschichtung aus verchromtem Metall nicht zu beschädigen.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie es reinigen.
8. Die Plastikteile müssen mit einem weichen, feuchten Tuch mit einem sanften Reiniger gereinigt werden. Entfernen Sie jegliche Reinigungsrückstände gründlich mit einem trockenen Tuch.
9. Bevor Sie den Vernebler reinigen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Auslass-Stopfen aus dem Tank und leeren das restliche Wasser aus.
10. Nach längerem Gebrauch können sich Verkalkungen im Wassertank, in der Wanne und im Transduktor ansammeln. Wenn in der Wanne oder auf dem Schwenk-Rotor Verkalkungen auftreten, geben Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel in das Wasser in der Wanne, lassen es ca. 30 Minuten einweichen und reinigen es dann mit klarem Wasser.
11. Den Auslass-Stopfen wieder einsetzen.
12. Räumen Sie das Gerät nach längerem Gebrauch oder nachdem Sie es im Schatten trocknen gelassen haben, sorgfältig auf.

ES. VENTILADOR DE MESA

instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA PODER CONSULTARLAS CUANDO LO NECESITE.

- Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión eléctrica indicada en la placa de características del aparato coincida con la de su instalación eléctrica.
- Este dispositivo solo está destinado para un uso doméstico y en el interior de una habitación. Utilice el aparato solo como se describe en este manual.
- No utilice el aparato:
 - si el cable de alimentación o el enchufe están dañados;
 - en caso de funcionamiento incorrecto;
 - si el aparato presenta cualquier daño.
- En estos casos, hay que llevar el aparato a un centro de servicio posventa donde lo revisarán y lo repararán. El usuario no puede realizar ninguna reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por el fabricante, su servicio posventa o una persona que cuente con una cualificación similar para evitar peligros.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación

ni el enchufe en agua ni en cualquier otro líquido. Procure no exponer el ventilador a salpicaduras de agua.

- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de ocho años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están supervisados o si se les proporciona las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos a los que se exponen.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No deje el ventilador funcionando sin supervisión.
- Los niños pequeños, los ancianos o enfermos no deben estar expuestos directamente a la corriente de aire del ventilador durante un largo período de tiempo.
- Cuando vaya a desenchufar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe y no del

- cable.
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de quitar la protección.
- Siempre debe desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de desplazarlo y antes de limpiarlo. Nunca debe sumergir el aparato, su cable de corriente o la toma de corriente en agua o cualquier otro líquido. Procure no exponer el ventilador a salpicaduras de agua.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de ocho años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están supervisados o si se les proporciona las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos a los que se exponen.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No deje el ventilador funcionando sin supervisión.

- Los niños pequeños, los ancianos o enfermos no deben estar expuestos directamente a la corriente de aire del ventilador durante un largo período de tiempo.
- Cuando vaya a desenchufar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe y no del cable.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de moverlo o de limpiarlo.
- No introduzca los dedos, lápices u otros objetos a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
- Procure que el ventilador siempre esté colocado sobre una superficie plana, seca y estable.
- No use el ventilador cerca de una ventana. La lluvia podría causar riesgo de descarga eléctrica.
- Monte completamente el ventilador antes de encenderlo.
- No coloque el ventilador cerca de un horno, aparato de cocción u otra fuente de calor.
- No utilice el aparato en presencia de vapores explosivos o inflamables.
- No intente desmontar ni reparar la unidad usted mismo. En caso de reparación por parte de una persona no cualificada, la garantía quedará anulada.
- ¡ATENCIÓN! No cubra nunca el aparato, ni siquiera

- temporalmente, ya que podría sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.

Reciclaje de las pilas



- Las pilas no se deben tirar a la basura doméstica. Para proteger el medio ambiente, deseche las pilas de conformidad con la normativa vigente.

Llévelas al contenedor de pilas más cercano o a la tienda donde haya adquirido el aparato.

- No se debe recargar nunca una pila no recargable ni desmontar las pilas o tirarlas al fuego.
- No debe exponer las pilas a temperaturas elevadas ni a la luz directa del sol.
- No debe incinerarlas.

¡ATENCIÓN!

- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en estas instrucciones.
- Cambie la pila cuando se agote o en caso de fuga.
- Retire la pila si no va a utilizar el aparato durante un largo período.

Su producto

Contenido de la caja

- 1 ventilador nebulizador de pie
- 1 mando a distancia (pilas AAA no incluidas)
- 1 copia de las instrucciones de uso

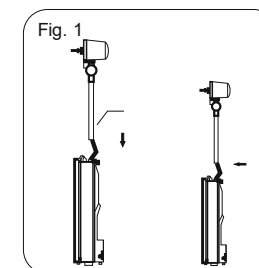
Características técnicas

- Modelo: Ventilador nebulizador de pie EVB2240n
- Alimentación: 220 - 240 V~ 50 Hz
- Altura: 132 cm
- Diámetro: 46 cm
- 3 velocidades de ventilación
- 4 modos: Normal / Natural / Sueño / ECO
- Función nebulizador/ionizador
- Oscilación horizontal: 80°
- Oscilación vertical: 24°
- Temporizador hasta 8 horas
- Capacidad del depósito: 1,8 litros
- Longitud del cable: 1m80

instrucciones de montaje

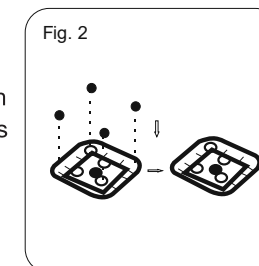
1. Montaje del cuerpo

Extraiga de la caja el conjunto del motor y el cuerpo, tal como se indica en la figura 1. Inserte el cable de conexión y la varilla en el cuerpo y, a continuación, presione el botón de apriete y asegúrese de que el tornillo se introduzca en el orificio de posicionamiento.



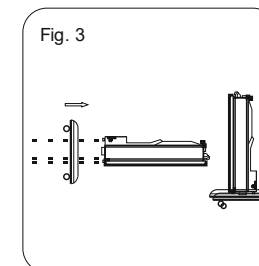
2. Montaje de las ruedas

Extraiga de la caja la base y las ruedas, tal como se indica en la figura 2; a continuación, presione las ruedas en los orificios de montaje de la base.



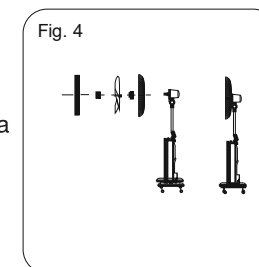
3. Montaje del cuerpo sobre la base

Tal como se ilustra en la figura 5, introduzca 3 tornillos (M5 x 20) en la base y luego sujete la base con las tuercas que se encuentran debajo del cuerpo.



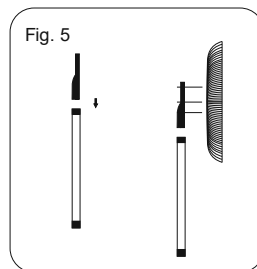
4. Montaje de la rejilla de protección trasera y de la pala

Tal como se indica en la figura 4, y siguiendo el orden indicado, instale la rejilla de protección trasera, la tuerca de la rejilla de protección, la pala, la tuerca de la pala y el collar de apriete de las rejillas.



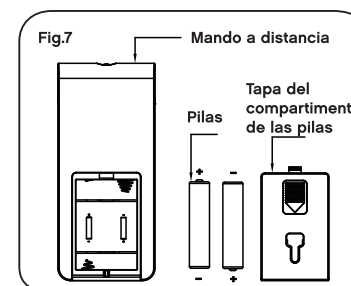
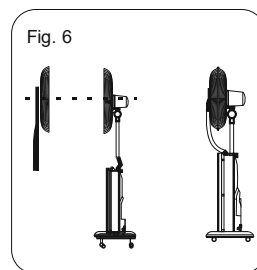
5. Montaje del bastidor

Tal como se indica en la figura 5, presione el dispositivo de pulverización en el tubo ondulado, haciéndolo girar al mismo tiempo. Luego, ayudándose con los tornillos, sujete el dispositivo de pulverización a la rejilla de protección delantera.



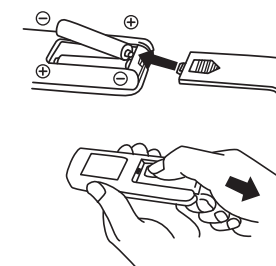
6. Montaje de la rejilla de protección delantera sobre el collar de apriete de las rejillas

Coloque el ventilador horizontalmente. Coloque la rejilla de protección delantera de forma que el conector del tubo ondulado esté orientado hacia abajo. Coloque la rejilla de protección delantera sobre la rejilla de protección trasera y ajuste el collar de apriete para que quede sujeta. Atornille el collar de apriete como se indica en la figura 6, instale la rejilla de protección delantera sobre el collar de apriete de las rejillas, atornille el collar de apriete y luego apriete los tornillos. A continuación, instale el tubo ondulado por encima del cuerpo.



Advertencias sobre las pilas:

- No arroje las pilas al fuego, ya que pueden explotar o tener fugas.
- No combine pilas nuevas y usadas.
- No combine pilas alcalinas, estándares (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).



inserción de las pilas

Pilas (pilas no incluidas con el aparato)

- Deslice la tapa del compartimento de las pilas.
- Inserte las pilas, asegurándose de colocarlas como se muestra en la fig.7.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento.

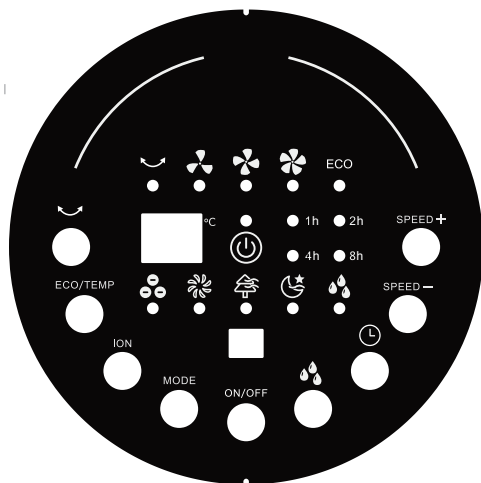


OBSERVACIONES: utilice pilas alcalinas o de manganeso "AAA". No utilice pilas recargables.

Uso

Instrucciones relativas a las funciones principales

Después de conectar el aparato, este emite un «bip» y se enciende el indicador de corriente.



> ON/OFF (Marcha/parada)

Interruptor del ventilador: al pulsar este botón, la ventilación está en modo normal, el aparato funciona a baja velocidad y se indica la temperatura ambiente. Si pulsa de nuevo este botón, el ventilador se apaga.

> VELOCIDAD

Permite seleccionar el nivel de ventilación con los botones SPEED+ (Aumentar la velocidad) y SPEED- (Reducir la velocidad)

> TIMER (Temporizador)

Botón del temporizador del ventilador: las duraciones aparecen en el orden siguiente: 1H - 2H - 4H - 8H - 0 - 1H.

> MIST (Bruma)

Botón nebulizador: para utilizarlo, consulte las instrucciones relativas al nebulizador.

> MODO

Botón de selección del tipo de ventilación: los modos aparecen en el orden siguiente: Normal - Natural - Sueño - ECO.

- Modo normal: Seleccione la velocidad (3 niveles diferentes).

- Modo natural: después de seleccionar el modo Natural, puede elegir entre tres velocidades. Cada velocidad corresponde a un ciclo distinto, para poder reproducir la sensación de una brisa natural.

Velocidad	Orden del cambio de velocidad
Modo Natural, velocidad 3 o nivel Alto	- Flojo (durante 6 segundos) - Moderado (6 s) - Alto (6 s) - Moderado (6 s) - En bucle
Modo Natural, velocidad 2 o nivel Moderado	- Flojo (6 s) - Moderado (6 s) - Alto (6 s) - Moderado (6 s) - Flojo (6 s) - Moderado (6 s) - En bucle
Modo Natural, velocidad 1 o nivel Flojo	- Flojo (durante 6 s) - Moderado (6 s) - En bucle

- Modo de sueño: En modo de sueño, la velocidad de ventilación se reduce progresivamente por ciclos de 30 minutos y finaliza con una ventilación moderada. En este modo, el aparato no se detiene automáticamente, pero ventila de forma continua. Utilice el temporizador si quiere programar la parada de la ventilación.

Velocidad	Orden del cambio de velocidad
Modo Sueño, velocidad 3 o nivel Alto	- Nivel Alto de brisa natural (30 minutos) - Nivel Moderado de brisa natural (30 minutos) - Nivel Flojo de brisa natural (sin bucle)
Modo Sueño, velocidad 2 o nivel Moderado	- Nivel Moderado de brisa natural (30 minutos) - Nivel Flojo de brisa natural (sin bucle)
Modo Sueño, velocidad 1 o nivel Flojo	Nivel Flojo de brisa natural (sin bucle)

- Modo ECO: la velocidad varía en función de la temperatura ambiente.

> ION

Botón de ionización: difunde por el aire iones negativos para mejorar la calidad del ambiente de la vivienda.

> ECO

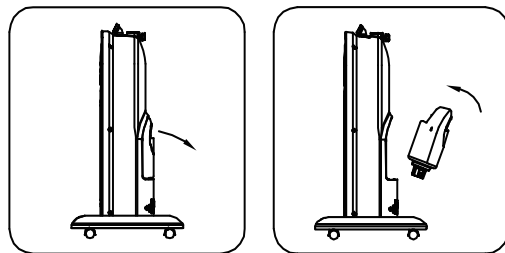
Botón de ventilación inteligente: selecciona automáticamente el nivel apropiado en función de las variaciones de temperatura.

> OSC

Botón de oscilación: controla las oscilaciones hacia la izquierda y hacia la derecha.

Instrucciones sobre la función de nebulizador

1. Extraiga el depósito de agua de su compartimento y desenrosque el tapón del depósito de agua en el sentido antihorario.
2. Llene el depósito con agua fría, vuelva a enroscar el tapón del depósito y compruebe que no haya fugas.
3. Coloque el depósito de agua en su compartimento, según el ángulo indicado en la figura, y espere unos minutos hasta que la bandeja del compartimento se haya llenado de agua.
4. Si pulsa el botón Nebulizador, se encenderá el indicador para señalar la puesta en marcha de la función de nebulizador.
5. Observación: si el indicador parpadea (se apaga después de 10 segundos), eso indica que el nivel de agua es bajo o insuficiente. Compruebe si el flotador de la bandeja del compartimento flota y si el depósito se ha colocado correctamente.



Atención: al desplazar el aparato después de utilizar la función de nebulizador, el agua que contiene la bandeja podría desbordarse al manipular el aparato. Si es necesario, vacíe el aparato (consulte el apartado correspondiente).

6. Cuando utilice el nebulizador, el depósito de agua se debe llenar con agua limpia a una temperatura inferior a 40 °C. Se recomienda utilizar agua desionizada, depurada o destilada, que contiene menos impurezas.
7. Para evitar cualquier riesgo de vuelco, no coloque este aparato en una superficie inclinada y no mueva el depósito de agua mientras el nebulizador esté en marcha. Si el nebulizador o el compartimento se inclina accidentalmente cuando el aparato contiene agua, quite el cable de corriente del enchufe y extraiga el depósito de agua del cuerpo del aparato. Antes de volver a utilizar el aparato, compruebe que no presente ningún riesgo oculto para la seguridad y, sobre todo, que no se haya acumulado agua en el cuerpo del aparato.
8. Cuando utilice el nebulizador, no podrá añadir productos ambientadores, vinagre, perfumes o aceites esenciales.
9. Cuando utilice el nebulizador, nunca debe orientar la bruma hacia muebles, aparatos o paredes, para evitar que se produzcan daños debido a un exceso de humedad.
10. El agua que hay en el depósito o la bandeja no debe permanecer allí durante demasiado tiempo, ya que se podría producir fácilmente una proliferación de bacterias. Cambie el agua cada dos días y limpie la bandeja cada dos o tres semanas.

Limpeza y mantenimiento

ATENCIÓN: El aparato debe desconectarse de la toma de corriente antes de limpiar o desmontar las rejillas.

1. Puede retirar las rejillas delantera y trasera para acceder a la hélice y limpiarla. Consulte la sección "Instrucciones de montaje".
2. Quite el polvo con un paño suave y seco.
3. Para realizar una limpieza más profunda, puede limpiar la hélice y el cuerpo del dispositivo con una esponja suave ligeramente humedecida con agua y un detergente suave (como lavavajillas). Enjuague con agua limpia y seque bien con un paño suave y seco.
4. Asegúrese de que el agua no entre en contacto con el motor.
5. No vuelva a conectar el aparato hasta que esté completamente seco.
6. No utilice esponjas limpiadoras ni detergentes abrasivos para la limpieza para no dañar el revestimiento de metal cromado.
7. Asegúrese de desenchufar el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
8. Las piezas de plástico deben limpiarse con un trapo suave húmedo y detergente suave. Elimine bien todos los restos de detergente con un trapo seco.
9. Antes de limpiar el nebulizador, apague el aparato, quite el tapón de vaciado y vacíe el agua que quede.
10. Después de un uso prolongado, empezará a acumularse cal en el interior del depósito de agua, la bandeja y el transductor. Si aparece cal en la bandeja o en la pala oscilante, añada una pequeña cantidad de detergente en el agua de la bandeja, déjela en remojo durante unos treinta minutos y luego límpiela con agua clara.
11. Vuelva a colocar el tapón de vaciado.
12. Guarde con cuidado el aparato después de un uso continuo o después de dejar que se seque en la sombra.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights relating to its trademarks, creations and information. Any copying or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn exclusief eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten inzake zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und als Fälschung angesehen.

Toda la información y los dibujos, bocetos e imágenes de este documentos son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones e información. Toda copia o reproducción, independientemente del medio utilizado, se considerará una falsificación.

	Symbole Symbol Symbool Símbolo	Valeur Value Waarde Wert Valor	Unité Unit Eenheid Einheit Unidad
Modèle / Reference / Referentie / Referenz / Referencia	Essentielb EVP2240n		
	8007889		
Débit d'air maximal / Maximum airflow / Maximale luchtstroom / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo	F	51,44	m3/m
Puissance absorbée / Absorbed power / Opgenomen vermogen / Absorbierte Leistung / Poder absorbido	P	43,34	W
Valeur de service / Service value / Service waarde / Servicewert / Valor del servicio	SV	1,19	(m3/min)W
Consommation d'électricité en mode "veille" / Power consumption device on standby / Stroomverbruik apparaat op stand-by / Stromverbrauch Gerät im Standby / Dispositivo de consumo de energía en espera	Psb	0,19	W
Consommation saisonnière d'électricité / Seasonal electricity consumption / Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik / Saisonaler Stromverbrauch / Consumo estacional de electricidad	Q	-	kWh/a
Niveau de puissance acoustique / Sound power level / Geluidsvermogeniveau / Schalleistungspegel / Nivel de potencia de sonido	Lwa	59,20	dB(A)
Vitesse maximale de l'air / Maximum speed of air / Maximale lunchtsnelheid / Maximale Luftgeschwindigkeit / Velocidad máxima del aire	C	3,18	m/s
Norme de mesure de la valeur de service / Service Value Measurement Standard / Standaard servicewaarde meting / Servicewert-Messstandard / Estándar de medición del valor del servicio	IEC 60879:1986 + (corr. 1992) EN 60704-2-7 :1998		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information / Contact details for any further information / Contactgegevens voor meer informatie / Kontaktdata für weitere Informationen / Datos de contacto para cualquier información adicional	Sourcing & Creation Avenue de la Motte 59810 Lesquin - France		

Ventilateur brumisateur sur pied Pedestal mist fan Verstuiver op voet Standventilator und Vernebler Ventilador nebulizador de pie



*EN. 2 year warranty
*NL. Garantie 2 jaar
*DE. 2 Jahre Garantie
*ES. Garantía de 2 años



FR. Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence néfaste pour votre santé.



EN. Environmental protection

This symbol on the product means that its processing as a waste product is subject to regulations related to electric and electronic waste (DEEE). This appliance cannot be considered as household waste and must be subject to collection specific to this waste. Waste return and collection systems are organised by local authorities (recycling centre) and retailers. By directing your appliance at the end of its useful life to the recycling sector, you will contribute to environmental protection and will also prevent harmful consequences on your health.



NL. Bescherming van het milieu

Dit symbool, dat aangebracht werd op het product, geeft aan dat het om een toestel gaat waarvan de afvalverwerking onderworpen is aan de wetgeving voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Dit apparaat mag dus in geen geval als huishoudelijk afval worden behandeld en dient het voorwerp uit te maken van een specifieke opaling voor dit soort afval. Ophaal- en inzamelvoorzieningen worden ter beschikking gesteld door de plaatselijke overheid (containerpark) en verdelers. Door uw toestel op het einde van de levensduur te recycleren draagt u bij tot de bescherming van het milieu en vermijdt u schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.



DE. Schutz der Umwelt

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, das entsprechend den Vorschriften des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes (ElektroG) zu entsorgen ist. Dieses Gerät darf daher unter keinen Umständen als Hausmüll entsorgt werden, sondern ist speziell für diese Art von Abfall einzusammeln. Zu Rücknahme- und Sammelsystemen geben die lokalen Behörden (Abfallsammelstellen) und Händler Auskunft. Indem Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer auf den Recyclingprozess vorbereiten, tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zur Vermeidung schädlicher Folgen für Ihre Gesundheit bei.



ES. Protección del medio ambiente

Este símbolo inscrito en el producto significa que se trata de un aparato cuyo tratamiento como residuo está sometido a la normativa relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este aparato no puede, por tanto, en ningún caso, tratarse como residuo doméstico y deberá ser objeto de una recogida específica de este tipo de residuos. Tanto comunidades locales (plantas de reciclaje) como distribuidores ponen a su disposición sistemas de recuperación y de recogida. Al orientar la máquina - al final de su vida - al sector del reciclaje, contribuirá a proteger el medio ambiente e impedirá toda consecuencia perjudicial para su salud.

Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Laboratory tested

Warranty valid from the date of purchase (the receipt is proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage resulting from a faulty installation, incorrect use, or normal wear and tear.

Getest in onze laboratoria

Garantie geldig vanaf de aankoopdatum (kassabonnetje geldt als bewijs). Deze garantie dekt geen defecten of schade die voortvloeit uit een slechte installatie, incorrect gebruik of normale slijtage van het product.

In unseren Labors getestet

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum (Der Kassenbeleg dient als Nachweis und ist aufzubewahren). Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäßen Zusammenbau, unsachgemäßen Gebrauch oder gewöhnlichen Verschleiß des Produkts entstehen.

Prueba en nuestros laboratorios

Garantía válida a partir de la fecha de compra (recibo de caja como prueba). Esta garantía no cubre vicios ni daños derivados de una mala instalación, un uso incorrecto o el desgaste normal del producto.

**EN. Protect the environment. Recycle this product when it reaches the end of its life.

**NL. Wees milieubewust. Recycleer dit product wanneer het versleten is.

**DE. Handeln Sie für die Umwelt. Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

**ES. Muévase eco-ciudadano. Recicle este producto al final de su vida útil.



Faites un geste
écocitoyen. Recyclez
ce produit en fin de vie.

